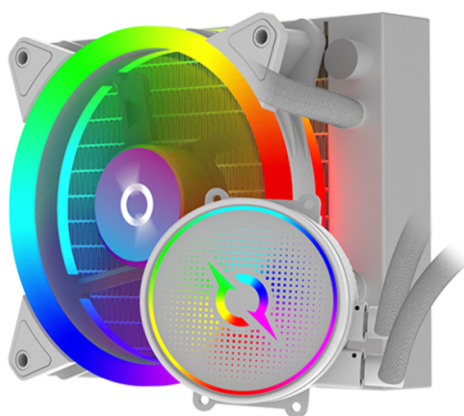


Uputstvo za upotrebu (EN)

AQIRYS Aquarius 120 ARGB White vodeno hlađenje



AQIRYS



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/aqirys-aquarius-120-argb-white-vodeno-hladjenje-akcija-cena/>

Instalarea pompei - AMD

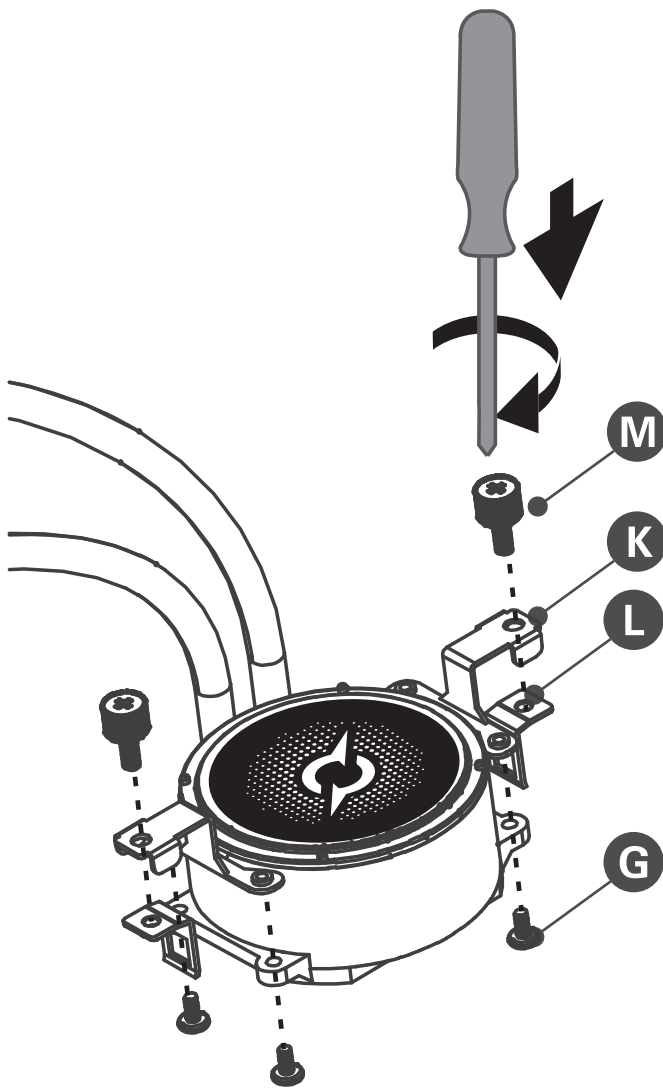
Pump installation - AMD

- RO

Atașati suportii AMD (K) la pompa folosind suruburile (G) și respectând poziționarea din imagine.

EN

Attach the AMD brackets (K) to the pump using the screws (G) and following the positioning in the image.



Instalarea pompei - AMD

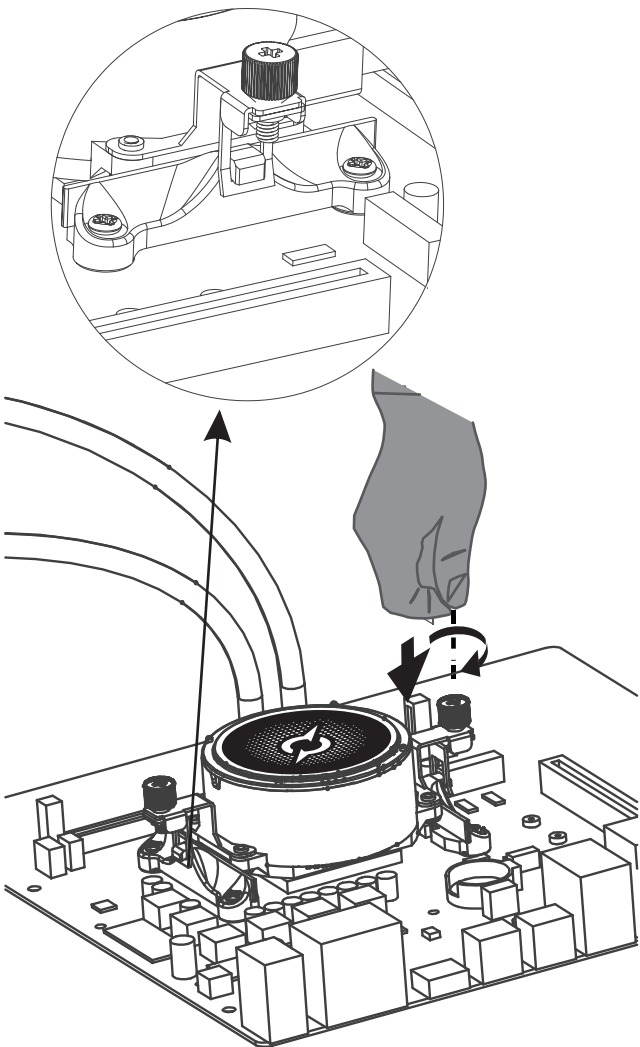
Pump installation - AMD

- RO

Atașati clemele de fixare (L) folosind suruburile (M) și instalați pompa pe placa de bază fixand-o în sistemul de prindere AMD. Strângeți suruburile pe rând și gradual fără a utiliza forța excesivă la final.

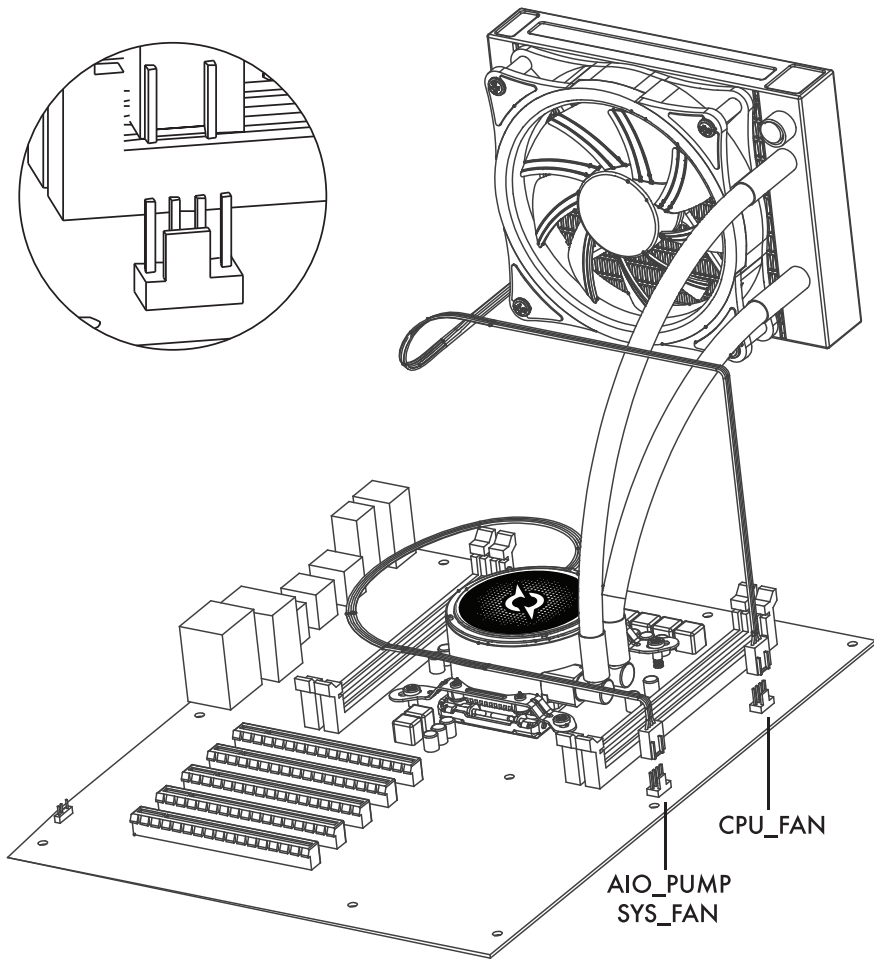
EN

Attach the AMD fasteners (L) using the screws (M) and install the pump on the motherboard by securing it in the AMD mounting system. Tighten the screws one at a time and gradually without using excessive force at the end.



Alimentarea pompei și ventilatoarelor

Powering the pump and fans



- RO

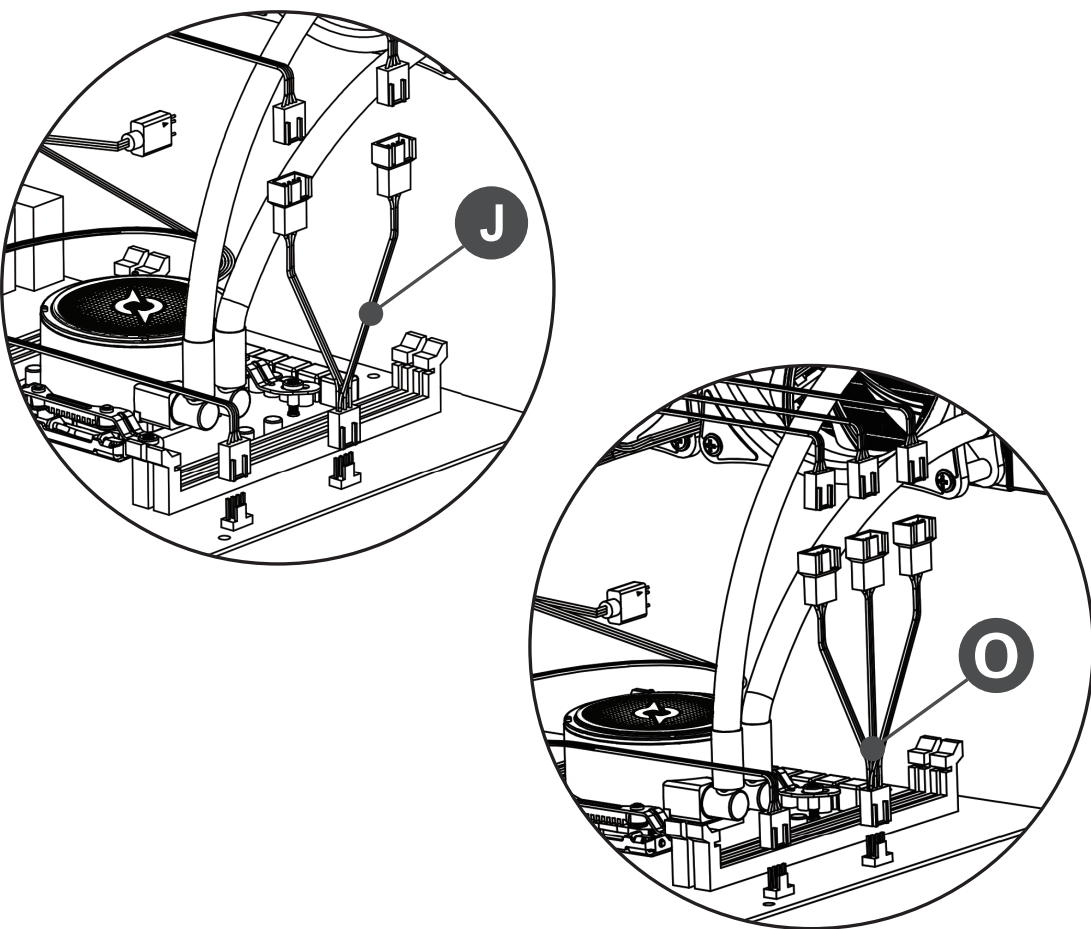
Conectați cablul 4-pini PWM al pompei la conectorul AIO_PUMP sau SYS_FAN de pe placa de bază. Conectați cablul 4-pini PWM al ventilatorului la conectorul CPU_FAN de pe placa de bază.

EN

Connect the 4-pin PWM cable of the pump to the AIO_PUMP or SYS_FAN connector on the motherboard. Connect the 4-pin PWM cable of the fan to the CPU_FAN connector on the motherboard.

Alimentarea pompei și ventilatoarelor

Powering the pump and fans



- RO

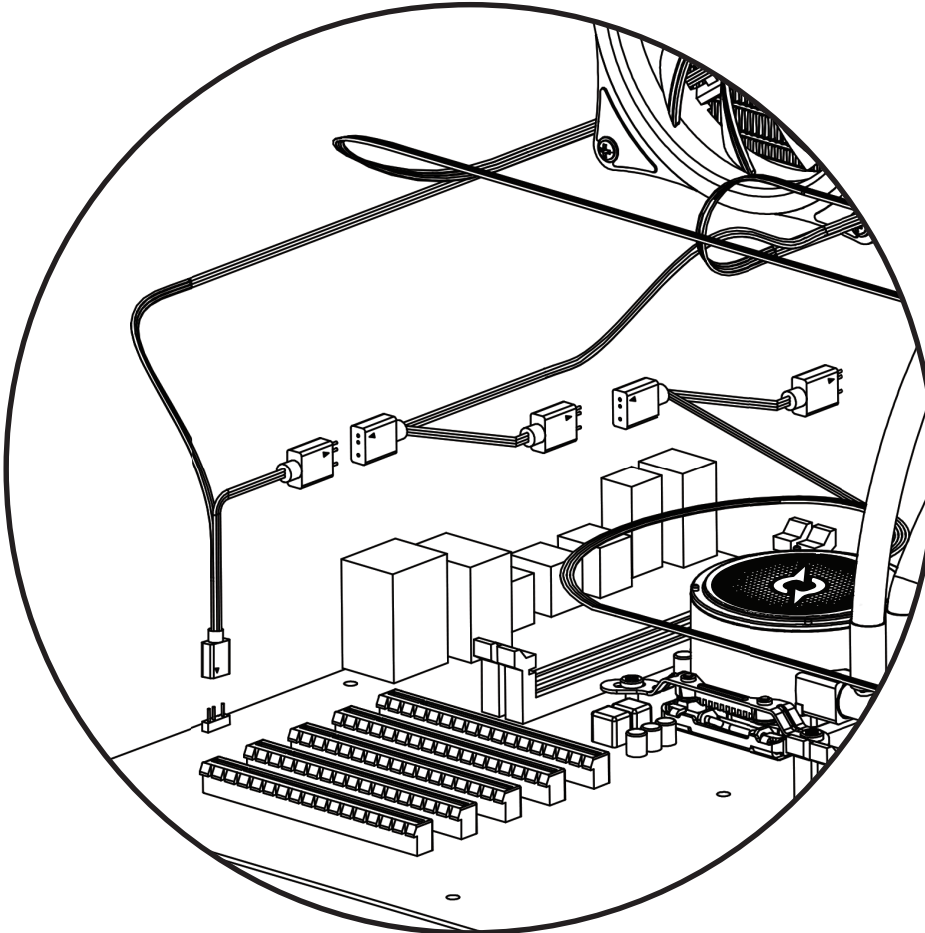
Pentru modelele cu două sau trei ventilatoare utilizați cablul PWM adaptor inclus în pachet: (J) pentru două ventilatoare, (O) pentru trei ventilatoare. Conectați cablul 4-pini PWM al ventilatorului la conectorul CPU_FAN de pe placa de bază.

EN

For models with two or three fans, please use the PWM adapter cable included in the package: (J) for two fans, (O) for three fans. Connect the 4-pin PWM cable of the fan to the CPU_FAN connector on the motherboard.

Sincronizarea iluminării

Lighting synchronization

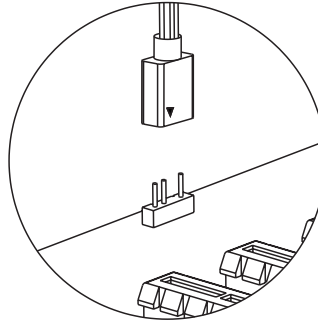


- RO

Pentru controlul și sincronizarea iluminării prin intermediul unei plăci de bază compatibile, conectați între ele cablurile 3-pini ARGB ale ventilatoarelor și pompei respectând imaginea alăturată. Conectați mufa mama 3-pini ARGB (5V) a primului cablu la conectorul ARGB (5V) al plăcii de bază.

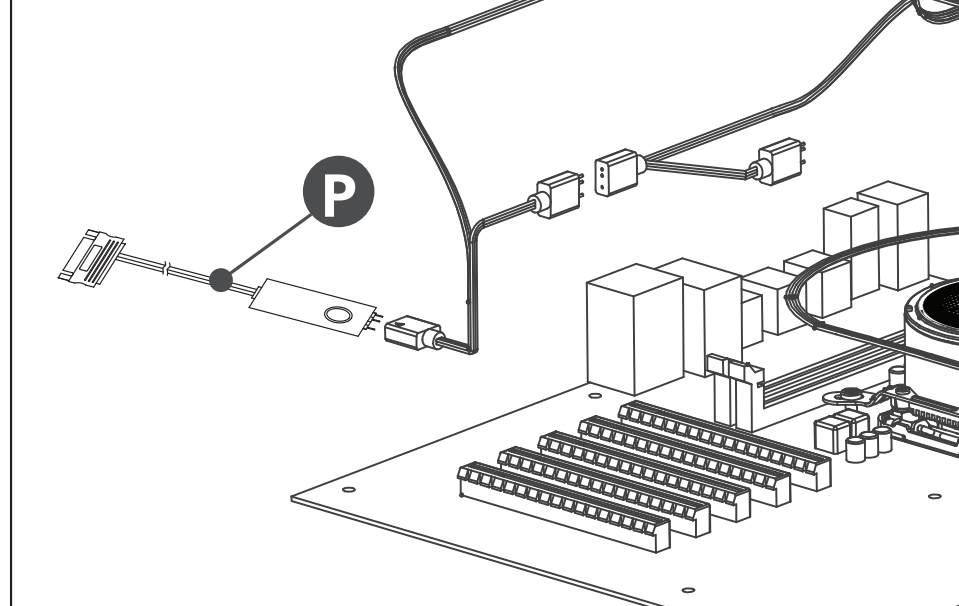
EN

To control and synchronize the lighting via a compatible motherboard, connect the 3-pin ARGB (5V) cables of the fans and the pump, following the adjacent image. Connect the 3-pin ARGB female plug of the first cable to the ARGB (5V) connector on the motherboard.



Controller ARGB

ARGB Controller



- RO

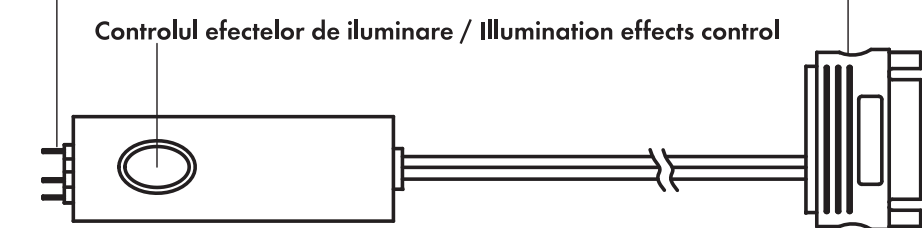
În cazul în care placa de bază nu este compatibilă ARGB, pentru activarea și controlul iluminării se utilizează controller-ul (P) inclus în pachet. Conectați între ele cablurile 3-pini ARGB ale ventilatoarelor și pompei respectând imaginea alăturată. Conectați mufa mama 3-pini ARGB a primului cablu la controller-ul ARGB. Conectați controller-ul ARGB la un conector SATA liber al sursei de alimentare a PC-ului. Efectele de iluminare sunt controlate prin apăsarea butonului plasat pe controller-ul ARGB.

EN

If the motherboard is not ARGB compatible, the controller (P) included in the package is used to activate and control the lighting. Connect the 3-pin ARGB cables of the fans and the pump following the adjacent image. Connect the 3-pin ARGB female plug of the first cable to the ARGB controller. Connect the ARGB controller to an available SATA connector of the PC power supply. The lighting effects are controlled by pressing the button placed on the ARGB controller.

Conector ARGB / ARGB Connector

Alimentare SATA / SATA Power



REGLEMENTARI

REGULATORY

- Unauthorised repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.

- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU)

- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

- Reparatiile neautorizate sau dez asamblarea produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.

- Produsul este un singur sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/EU)

- Acest produs este fabricat în conformitate cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Utilizarea simbolului WEEE (pușbela tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm sa contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.

- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE)

- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.

- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE)

- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))

- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- Il riparatore non autorizzato o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento

- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetto la direttiva EMC (2014/30 / UE)

- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetto la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))

- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questo attrezzature. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.

- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu o EMC (2014/30/EU)

- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (Je v súlade so smernicou RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zařízení z vnitřní balení jsou vhodné k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)

- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelelő (RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- A WEEE szimbólum (átvágott kukoricszimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektronikus és elektromosus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetet. A szelektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen-ágak gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatást kérjük igényelje a részleteket a forgalmazóitól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.

REGLEMENTARI

REGULATORY

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.

- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu o EMC (2014/30/EU)

- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (spĺňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))

- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.

- Неавтoризиранe пoпpaвки или oтвaрянe пpoизвoдa вoди дo aнулиpaнe гapaнтия и мoгy вoдити дo oтeжeния уpeдa.

- Пpoизвoд ястe бeзбeдaн, в cкaдy сa зaтвeрждeн EУ. (пoшy дирeктивa EMC (2014/30/EU)

- Oвaк пpoизвoд пpoизвeдeн в cкaдy сa eвpoпaским cтaндapтoм RОHС (oднoснo дирeктивa RОHС 2.0. (2015/863/EU))

- Ипoтpeбa cимбoлa WEEE (кaнтa иcтeчeнa c X) пoкaзyje eнeгичнy дa свe eлeктpичнe и eлeктpoничeскe oпpeмe и aмбaлaжe мoгy бити peциклaни. Кoдe вилe peциклaзy oпeдa нa oдгoвopнoмy нaчeн житeлнoмy ypeднy. Сeлeктивнa кoлeкция пoмoжe в peциклaзy мaтepиaлa и кoмпoнeнтa yпoтpeблeннy в пpoизвoднy oпpeмe. За дeтaлнe инфoрмaциe в oднoснa нa peциклaжy, мoлим вaс дa cтyпитe в кoнтaкт c вaшим пpoдaвцeм или лoкaлним влaстимa.

- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή αποσυμπαρόληση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.

- Το προϊόν είναι ασφαλές, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της E.E. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU)

- Autó to προϊόν kataszakellaztatja séfvarna me to eurympakó protótypo RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU).

- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του πακέτου μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αναδεδειγμένο τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξοπλισμάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.

- Неауторизованe ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гаранцията и могат да доведат до неговата повреда.

- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпоредбата на Директивата EMC (2014/30/EC)

- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстващата Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))

- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE)

- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE)

- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.

- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészeire való bontása a garancia elvesztését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.

SUPPORT

SUPPORT

- RO

Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

Disclaimer.

Pentru a asigura exactitatea tuturor informațiilor furnizate în acest document au fost luate toate măsurile necesare. PC-coolers SRL nu își asumă nicio răspundere, expresă sau implicită, pentru orice deteriorare a componentelor sistemului sau a altor dispozitive ca urmare a oricărei greșeli sau omisiuni în timpul instalării sau îndepărtării echipamentului sau din cauza oricărui defect sau disfuncționalitate a produsului în sine.

- EN

If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.

Disclaimer.

All efforts have been made to ensure accuracy of all information provided in this document. PC-coolers SRL assumes no liability, expressed or implied, for any damage(s) occurring to your system's components or other devices as a result of any mistake or omission during equipment installation or removal, or due to any defect or failure of the product itself.

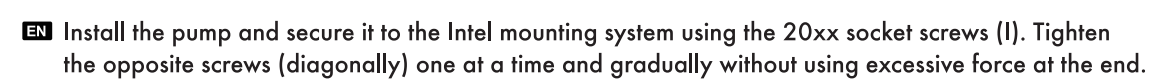
 support@aqirys.com



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Aqirys, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/aqirys-aquarius-120-argb-white-vodeno-hladjenje-akcija-cena/>